

DE **Wireless USB Maus und Tastatur**
FR **Souris et clavier USB sans fil**
IT **Tastiera e mouse USB wireless**



Art. Nr. 74846.01
14316

Willkommen
Bienvenue
Benvenuti



Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro darette la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät von Kindern fernhalten. Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Nur einwandfreies Gerät in betrieb nehmen.
N'utiliser que des appareils en parfait état de fonctionnement.
Utilizzare solo dispositivi perfettamente funzionanti.

Gerät nicht fallen lassen. Keine Gegenstände auf Gerät stellen/legen.
Ne pas laisser tomber l'appareil. Ne pas placer/poser d'objets sur l'appareil.
Non fare cadere l'apparecchio. Non poggiare/depositare oggetti sull'apparecchio.

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.

Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule.

Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Gerät von Feuchte/Nässe oder Hitze (Feuer, Herdplatten etc.) fernhalten.
Tenir l'appareil à l'écart de l'humidité/l'eau ou de la chaleur (feu, plaques de cuisson, etc.).
Tenere l'apparecchio lontano da umidità e calore (fuoco, piastre calde, ecc.).

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden.
N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI.
Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Reparaturen am Gerät nur durch eine Fachkraft. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
Les réparations d'appareils électriques doivent uniquement être effectuées par des spécialistes. Des réparations impropres peuvent causer des dangers considérables pour l'usager.

Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono unicamente essere effettuate da specialisti. Le riparazioni improprie possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Bei nicht fachgerechter Verwendung von Batterien kann Flüssigkeit auslaufen – Körperkontakt mit dieser Flüssigkeit vermeiden. Bei Augenkontakt sofort Arzt aufsuchen.

In cas d'utilisation incorrecte des piles, du liquide peut s'échapper – éviter tout contact de ce liquide avec le corps. En cas de contact avec les yeux, consulter immédiatement un médecin.

In caso di uso improprio delle batterie, può fuoriuscire del liquido – evitare il contatto di questo liquido con il corpo. In caso di contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.

Beim einlegen der Batterien die korrekte Polarität beachten. Batterien nie kurzschliessen
Respecter la polarité lors de l'insertion des piles. Ne jamais court-circuiter les piles

Quando si inseriscono le batterie, rispettare la corretta polarità. Non cortocircuitare mai le batterie

Bei Verwendung wiederaufladbarer Batterien, Anweisungen des Herstellers für das richtige Aufladen beachten

Si vous utilisez des piles rechargeables, suivez les instructions du fabricant pour les recharger correctement.

Quando si utilizzano batterie ricaricabili, seguire le istruzioni del produttore per una corretta ricarica.

Beschädigte Batterien gehören nicht in das Gerät. Beschädigte Batterien sofort entnehmen und ordnungsgemäss entsorgen.

Les piles endommagées ne doivent pas être utilisées dans l'appareil. Retirer immédiatement les piles endommagées et les éliminer de manière appropriée. Le batterie danneggiate non possono essere utilizzate nell'apparecchio. Rimuovere immediatamente le batterie danneggiate e smaltirle correttamente.

Bei Rauch, Feuer oder Wärmeentwicklung das Gerät sofort ausschalten oder ausstecken und ins Freie bringen.

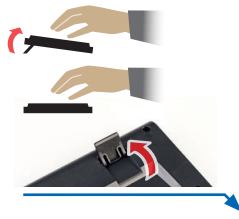
En cas de fumée, de feu ou de dégagement de chaleur, éteindre/débrancher immédiatement l'appareil et le sortir à l'extérieur.

In caso di fumo, fuoco o sviluppo di calore, spegnere/scollegare immediatamente l'apparecchio e portarlo all'aperto.

Batterien nicht verschlucken.
Ne pas avaler les piles.
Non ingerire le batterie.

Niemals Batterien öffnen.
Ne jamais ouvrir les piles.
Non aprire mai le batterie.

Geräteübersicht Aperçu des appareils Panoramica del dispositivo



Batteriefach
Compartment à piles
Vano batteria



Batteriestand Anzeige
Niveau de la batterie
Livello della batteria

Batterie wechseln
Changer la pile
Sostituzione della batteria

Mausgeschwindigkeit
Vitesse de la souris
Velocità del mouse

4 Stufen
Niveaux
Livelli

Batteriefach
Compartment à piles
Vano batteria

USB Funkstecker
Connecteur sans fil USB
Connettore wireless USB



Inbetriebnahme Mise en service Messa in servizio



Zuerst Sicherheitshinweise lesen
Lire d'abord les consignes de sécurité
Leggere prima le istruzioni di sicurezza

1



Batterie einlegen
Insérer la pile
Inserire la batteria

2



USB Funkstecker am Computer anschliessen
Connecter la prise radio USB à l'ordinateur
Collegare la spina radio USB al computer

● Treiber wird automatisch installiert
Le pilote est installé automatiquement
Il driver viene installato automaticamente

3



Maus und Tastatur nutzen
Utiliser la souris et le clavier
Utilizzare mouse e tastiera

● Maus und Tastatur schaltet nach längerer Inaktivität automatisch aus. Beliebige Taste drücken/klicken, um die Maus und Tastatur zu reaktivieren.
La souris et le clavier s'éteignent automatiquement après une longue période d'inactivité. Appuyer/cliquer sur n'importe quelle touche pour réactiver la souris et le clavier.
Il mouse e la tastiera si spengono automaticamente dopo un lungo periodo di inattività. Per riattivare il mouse e la tastiera, premere/cliccare un tasto qualsiasi.

Technische Angaben Caractéristiques techniques Dati tecnici


Abmessung
Dimensions
Dimensioni
Keyboard: 445x140x24 mm
Mouse: 111.5x63x34.5 mm

Verbindungsreichweite
Portée de la connexion
Intervallo di connessione
ca. 8-10m

Batterie für Maus
Pile pour souris
Batterie für Maus
1x AA (1.5V)

Wirelessfrequenz
Fréquence sans fil
Frequenza wireless
2.4 GHz

Batterie für Tastatur
Pile pour clavier
Batterie per tastiera
1x AAA (1.5V)

 In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit und EMV.
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité et de CEM.
In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza e EMC.

 Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

5 Jahre Garantie für Gerät 5 ans garantie sur l'appareil 5 anni garanzia per l'apparecchio

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleisssteile.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Eccezione le parti usurate.

Reinigung Mise en service Messa in servizio



Gerät feucht abwischen
Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide
Pulire l'apparecchio con un panno umido

! Nicht scheuernde Reinigungsmittel verwenden!
Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs!
● Evitare l'uso di detergenti abrasivi!

Vertrieb Distribution Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landich